



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1984/44
16 January 1984

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сороковая сессия
Пункт 22 предварительной повестки дня

КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Доклад Генерального секретаря

I. РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПРИНЯТЫЕ В 1983 ГОДУ И КАСАЮЩИЕСЯ ПРОГРАММЫ КОНСУЛЬТАТИВНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

A. Комиссия по правам человека (тридцать девятая сессия); Экономический и Социальный Совет (первая очередная сессия, 1983 год)

1. Комиссия по правам человека на своем 54-м заседании, состоявшемся 9 марта 1983 г., приняла резолюцию 1983/47 о консультативном обслуживании в области прав человека с целью оказания помощи правительству Уганды в деле дальнейшего обеспечения осуществлений прав человека и основных свобод, которая уделяла бы при этом особое внимание областям, выделенным в резолюции 1982/37 Комиссии и решении 1982/139 Экономического и Социального Совета. Кроме того, Комиссия постановила рассмотреть этот вопрос на своей сороковой сессии в соответствии с пунктом "Консультативное обслуживание в области прав человека" и в свете доклада Генерального секретаря о выполнении этой резолюции. В связи с этим внимание обращается на доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе E/CN.4/1984/45.

2. На той же сессии Комиссия рассмотрела положение в области прав человека в Экваториальной Гвинее и приняла резолюцию 1983/52, в которой она рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять проект резолюции. В своей резолюции 1983/35 Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря ^{1/} и доклад, представленный двумя экспертами в области разработки конституции гг. Рубеном Эрнандесом-Валле и Хорхе Марио Лагардия, которые были назначены Генеральным секретарем по просьбе правительства Экваториальной Гвинеи для оказания помощи Национальной комиссии Экваториальной Гвинеи в разработке конституции этой страны. Совет просил Генерального секретаря обсудить с правительством Экваториальной Гвинеи некоторые дополнительные меры, которые могли бы быть приняты Организацией Объединенных Наций для оказания помощи этому правительству в его усилиях по осуществлению этого плана действий, и представить доклад Комиссии по правам человека на ее сороковой сессии. Кроме того, Комиссии по правам человека было предложено рассмотреть этот вопрос на ее сороковой сессии при обсуждении пункта, озаглавленного "Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях". Что касается выполнения этой резолюции, то внимание обращается на доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе E/CN.4/1984/27.

^{1/} E/CN.4/1983/17.

3. Комиссия по правам человека обсудила также положение в области прав человека в Боливии и на своем 52-м заседании 8 марта 1983 г. приняла резолюцию 1983/33, которая позднее была одобрена решением 1983/146 Экономического и Социального Совета, принятым на ее первой очередной сессии в 1983 году.

4. В своей резолюции Комиссия заявила, что Организации Объединенных Наций следует быть готовой рассмотреть вопрос о предоставлении помощи любой нации, пережившей период нарушения прав человека, если она того просит, для того чтобы содействовать уважению прав человека и основных свобод. Она также с удовлетворением отметила решимость конституционного правительства Боливии принять необходимые меры для обеспечения проведения тщательного расследования всех случаев нарушения прав человека в прошлом с целью установления виновных с соблюдением надлежащих гарантий правосудия.

Она также просила Генерального секретаря предоставить консультативное обслуживание и другие формы соответствующей помощи в области прав человека, которые могут быть запрошены конституционным правительством Боливии. Информация о выполнении этой резолюции приводится в докладе Генерального секретаря, излагаемом в документе E/CN.4/1984/46.

5. При рассмотрении вопроса "Осуществление Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений" Комиссия утвердила резолюцию 1983/40. Позднее резолюция была одобрена решением 1983/150 Экономического и Социального Совета. Во исполнение этой резолюции Генеральному секретарю была адресована просьба, в частности, провести в рамках программы консультативного обслуживания в течение 1984-1985 гг. семинар по содействию пониманию, терпимости и уважению в вопросах, касающихся свободы религии или убеждений.

В. Генеральная Ассамблея (тридцать восьмая сессия)

6. На своей тридцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея выделила фонды на двухлетний период 1984-1985 гг. на выполнение программы технической помощи, включая фонды на программу консультативного обслуживания в области прав человека.

7. Следует напомнить, что Генеральная Ассамблея приняла на своей тридцать седьмой сессии резолюцию 37/172, в которой она просила Генерального секретаря составлять и обновлять свои доклады о состоянии региональных мероприятий по содействию и защите прав человека и включать в них обзор обмена опытом и информацией между Организацией Объединенных Наций и региональными органами и организациями, занимающимися вопросами содействия и защиты прав человека, а также предложения о путях и средствах расширения такого обмена и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии.

8. Во исполнение этой резолюции Генеральный секретарь представил доклад, содержащийся в документе A/38/480.

9. После рассмотрения доклада Генерального секретаря 16 декабря 1983 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 38/97, в которой она приняла к сведению доклад Генерального секретаря, выразила свою признательность специализированным учреждениям, региональным комиссиям и региональным межправительственным организациям, а также соответствующим неправительственным организациям, которые участвовали в подготовке этого доклада. Она предложила специализированным учреждениям, региональным комиссиям и региональным межправительственным организациям, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю свои мнения об обмене информацией между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и органами с целью содействия и защиты прав человека, а также о путях расширения такого обмена.

Генеральная Ассамблея предложила также Генеральному секретарю представить ей на тридцать девятой сессии дополнение к докладу, подготовленному в соответствии с резолюцией 37/172, и постановила продолжить рассмотрение этого вопроса на своей тридцать девятой сессии.

II. СЕМИНАРЫ

10. На своей тридцать шестой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 36/169, озаглавленную "Празднование 35-й годовщины Всеобщей декларации прав человека". В пункте 2 резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря провести надлежащие мероприятия на уровне Организации Объединенных Наций, в частности мероприятия, указанные в приложении к настоящей резолюции, для празднования 35-й годовщины Всеобщей декларации прав человека. Одной из рекомендованных Генеральной Ассамблеей мер, которые следовало осуществить Генеральному секретарю на уровне Организации Объединенных Наций, была организация в 1983 г. в Женеве специального международного семинара для обсуждения опыта различных стран в выполнении международных норм в отношении прав человека.

11. Этот семинар состоялся в Женеве с 20 июня по 1 июля 1983 года. Доклад семинара, опубликованный в качестве документа ST/HR/SER.A/15, был распространен среди членов Комиссии. Генеральный секретарь распространил также этот доклад среди участников тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В этой связи Генеральный секретарь желает информировать Комиссию о том, что из-за отсутствия времени участники семинара не смогли рассмотреть проект выводов и рекомендаций, который был подготовлен докладчиком и одобрен бюро для рассмотрения на семинаре.

БУДУЩИЕ СЕМИНАРЫ

12. Как отмечалось в пункте 5, Генеральному секретарю была адресована просьба провести в период 1984-1985 гг. семинар по содействию пониманию, терпимости и уважению в вопросах, касающихся свободы религии или убеждений.

13. На своей тридцать шестой сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств приняла резолюцию 1983/2, в которой она рекомендовала Комиссии и через нее Экономическому и Социальному Совету просить Генерального секретаря организовать семинар по вопросу о путях и средствах ликвидации эксплуатации детского труда во всех частях мира.

14. При планировании будущих семинаров в рамках программы консультативного обслуживания, включая те из них, которые упоминаются в пунктах 12 и 13, Генеральный секретарь будет учитывать соответствующие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом, Комиссией по правам человека и другими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами прав человека, а также предложения, внесенные по этому поводу указанными органами в ходе их работы.

III. СТИПЕНДИИ И УЧЕБНЫЙ КУРС

A. Стипендии: степень участия в программе 1983 года, целевое направление и программа на 1984 год

15. В соответствии с условиями резолюции 926(X) Генеральной Ассамблеи стипендии в области прав человека предоставляются соответствующим кандидатам, назначаемым государствами-членами, которые планируют изучать любой предмет в области прав человека,

представляющий интерес для Организации Объединенных Наций (согласно определению, приводимому в документах Организации Объединенных Наций, международных пактах, декларациях и резолюциях в отношении всеобщего соблюдения прав человека и основных свобод), при условии, однако, что данный предмет еще не включен в другие соответствующие программы технической помощи и не представляет собой предмет, по которому при содействии специализированного учреждения может быть получено необходимое консультативное обслуживание. При выборе кандидатов предпочтение отдается лицам, непосредственно связанным с вопросами осуществления прав человека в соответствующих странах.

16. В 1983 году правительства представили Генеральному секретарю кандидатов на получение персональных стипендий в области прав человека. Генеральный секретарь стремился обеспечить широкое распределение этих стипендий среди всех национальностей заявителей. В пределах имеющихся финансовых средств были даны рекомендации о присуждении 26 персональных стипендий кандидатам из 26 различных стран. В этой связи следует обратить внимание на приложение к настоящему докладу.

17. Квалификация кандидатов, представленных правительствами в 1983 г., как и раньше, была на весьма высоком уровне. В число получателей стипендий вошли, в частности, правительственные должностные лица, отвечающие за осуществление правосудия и разработку проектов законодательных документов, а также другие должностные лица из министерства юстиции, образования, внутренних и иностранных дел и полицейских управлений.

18. В 1984 г. Генеральный секретарь продолжит соответствующее предоставление стипендий в области прав человека в рамках имеющихся финансовых ресурсов.

B. Учебный курс

19. В 1983 г. в рамках данной программы не функционировало никаких учебных курсов.

20. В зависимости от имеющихся средств Генеральный секретарь в соответствии с резолюцией 17 (XXIII) Комиссии по правам человека продолжит изучение вместе с заинтересованными правительствами возможности организации региональных учебных курсов в области прав человека в ближайшие годы.

IV. КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭКСПЕРТАМИ

21. В соответствии с резолюцией 926 (X) Генеральной Ассамблеи программой консультативного обслуживания предусматривается также консультативное обслуживание экспертами в области прав человека. С момента создания программы в 1956 году лишь немногие правительства воспользовались подобными услугами экспертов. Генеральный секретарь доводит до сведения Комиссии, что в зависимости от наличия средств данный элемент программы консультативного обслуживания по-прежнему сохраняется и он будет приветствовать проявление интереса в этой области со стороны государств-членов.

22. В соответствии с резолюциями Комиссии 1983/33 и 1983/47, соответственно, консультативное обслуживание экспертами будет предоставлено правительствам Боливии и Уганды.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОГРАММА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СТИПЕНДИЙ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В 1983 ГОДУ

СТРАНЫ-ПОЛУЧАТЕЛИ СТИПЕНДИЙ И ТЕМЫ ИССЛЕДОВАНИЙ ИХ
СООТВЕТСТВУЮЩИХ СТИПЕНДИАТОВ

Страна	Тема исследования
1. Австрия	Проблема охраны прав человека при разработке международных конвенций с уделением особого внимания подготовке международной конвенции против пыток и другого жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или наказания
2. Болгария	Права человека и научно-технический прогресс
3. Центрально-Африканская Республика	Меры по охране прав человека беженцев
4. Коста-Рика	Охрана прав человека осужденных и освобожденных правонарушителей, а также их семей
5. Доминиканская Республика	Сравнительное исследование положений Американской декларации прав и обязанностей человека и Всеобщей декларации прав человека
6. Сальвадор	Учреждения по охране прав человека в развивающихся странах
7. Гана	Роль государственного прокурора в охране прав человека с уделением особого внимания вопросу охраны прав человека в уголовном процессе
8. Ямайка	Роль омбудсмана и соответствующих институтов в отношении охраны прав граждан
9. Иордания	Осуществление международных экономических и социальных прав, предусматриваемых международным пактом об экономических, социальных и культурных правах
10. Кения	Охрана прав человека в развивающихся странах с уделением особого внимания разработке и осуществлению законоположений
11. Малайзия	Охрана прав человека при отправлении правосудия с уделением особого внимания периодам чрезвычайного положения и роли полиции в охране прав человека
12. Монголия	Проблема охраны прав человека при разработке и осуществлении законоположений с уделением особого внимания методам выполнения на национальном уровне международных конвенций по правам человека в отношении как права, так и практики

Страна	Тема исследования
13. Никарагуа	Участие в местном управлении как средство содействия правам человека
14. Пакистан	Охрана прав человека при отправлении правосудия
15. Перу	Права человека и содействие свободе информации
16. Сингапур	Судебная система и отправление правосудия в отношении охраны прав человека
17. Сомали	Выполнение международных пактов о правах человека
18. Испания	Права человека и научно-техническое развитие, содействие свободе информации
19. Сирийская Арабская Республика	Охрана прав человека при отправлении правосудия
20. Того	Охрана прав человека при отправлении правосудия
21. Уганда	Охрана прав человека осужденных и освобожденных правонарушителей и их семей
22. Украинская ССР	Взаимосвязь между научно-техническим прогрессом, свободой информации и правами человека
23. Верхняя Вольта	Права человека и содействие свободе информации
24. Венесуэла	Успехи в области прав человека при разработке и осуществлении экономических и социальных прав
25. Вьетнам	Права человека и развитие
26. Замбия	Охрана прав человека при отправлении правосудия с уделением особого внимания гражданскому праву и процедуре